

ZGŁOSZENIE - Umowa o udział w imprezie

Termin imprezy	Kod Imprezy	Trasa imprezy
cena imprezy	Cena słownie	
Miejsce zbiórki		
Data zbiórki	Godzina zbiórki	IMPREZA ORGANIZOWANA PRZEZ P.B.P. „ORBIS” Sp. z o.o.

1	nazwisko	imię	PESEL	nr paszportu
	adres z kodem pocztowym			telefon
2	nazwisko	imię	PESEL	nr paszportu
	adres z kodem pocztowym			telefon
3	nazwisko	imię	PESEL	nr paszportu
	adres z kodem pocztowym			telefon
4	nazwisko	imię	PESEL	nr paszportu
	adres z kodem pocztowym			telefon

Potwierdzenie przyjęcia zgłoszenia

Świadczenia	kwota	Ilość	wartość	data wpłaty	nr KP	pozostało do zapłaty
I rata (30 % ceny imprezy)						
Dopłata						
ubezpieczenie od kosztów rezygnacji						
Inne						

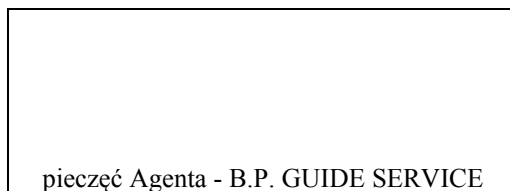
Ostateczny termin wpłaty całości kosztów imprezy:

W związku z Ustawą o Ochronie danych Osobowych z dnia 29.08.1997 r. (D.U. nr 133/97) oświadczam, że **wyrażam zgodę / nie wyrażam zgody** na umieszczenie moich danych osobowych w bazie danych B.P. Guide Service i korzystanie z nich przez B.P. Guide Service w celach promocji i informacji o imprezach turystycznych organizowanych i / lub sprzedawanych przez B.P. Guide Service. W przypadku nie wyrażenia zgody na wykorzystanie danych osobowych zamieszczonych w Zgłoszeniu - umowie o udział w imprezie, informacje te będą wykorzystane wyłącznie w celu realizacji umowy.

Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach - jeden dla Uczestnika, drugi dla Biura.

Prawdziwość powyższych danych oraz akceptację „Warunków uczestnictwa” organizatora - P.B.P. „Orbis” Sp. z o.o. - podanych na odwrocie potwierdzam własnoręcznym podpisem:

..... dn.



.....
 podpis uczestnika

.....
 podpis pracownika

OGÓLNE WARUNKI UCZESTNICTWA W IMPREZACH TURYSTYCZNYCH ORGANIZOWANYCH PRZEZ POLSKIE BIURO PODRÓŻY „ORBIS” Sp. z o.o.

Szanowni Klienci,

Przed podjęciem decyzji o udziale w imprezie turystycznej organizowanej przez Polskie Biuro Podróży ORBIS Sp. z o.o. (zwane w dalszej części ORBIS TRAVEL) uprzejmie prosimy o zapoznanie się z niniejszymi Warunkami Uczestnictwa, a także z informacjami zawartymi w katalogach i cennikach oraz ze szczegółami interesującej Państwa oferty. Zachęcamy do tego, gdyż podpisanie przez Państwa Umowy-Zgłoszenia o udział w imprezie turystycznej uznawane jest przez nas jako potwierdzenie zapoznania się z tymi Warunkami i informacjami oraz ich akceptacja. Warunki Uczestnictwa określają wzajemne zobowiązania powstałe w związku z zawarciem Umowy - Zgłoszenia między uczestnikami imprez, a ich organizatorem i odnoszą się do wszystkich imprez organizowanych przez Orbis Travel. Informujemy także, że ORBIS TRAVEL jest organizatorem turystyki w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o usługach turystycznych i posiada zaświadczenie wydane przez Wojewodę Mazowieckiego o wpisaniu firmy do Rejestru Organizatorów i Pośredników Turystycznych Województwa Mazowieckiego pod numerem 110.

I. ZAWARCIE UMOWY

1. Zawarcie umowy o udział w imprezie turystycznej następuje przez podpisanie Umowy-Zgłoszenia przez przedstawiciela ORBIS TRAVEL i Klienta pod warunkiem równoczesnego wpłacenia przez Klienta zaliczki lub pełnej ceny imprezy określonej w części II pkt. 1 niniejszych Warunków. Uczestnikiem imprezy jest Klient podpisujący Umowę-Zgłoszenie oraz inne osoby przez niego wymienione na umowie. Zgłoszenie osoby niepełnoletniej wymaga potwierdzenia przez jej prawnego opiekuna. Możliwe jest zawarcie umowy o udział w imprezie turystycznej za pośrednictwem internetu poprzez wejście na stronę rezerwacyjną systemów komputerowych biur podróży upoważnionych do sprzedaży ofert ORBIS TRAVEL. Warunki i sposób zawarcia umowy w takim trybie są podane w tych systemach.
2. Szczegółowe informacje dotyczące programów, rodzajów i standardu usług na imprezach turystycznych organizowanych przez ORBIS TRAVEL określone są w aktualnych katalogach, informatorach i cennikach.
3. Przed zawarciem umowy Klient otrzymuje niezbędne informacje o obowiązujących przepisach paszportowych, wizowych i sanitarnych, w szczególności o terminach oczekiwania na wydanie paszportu i wize, o wymaganiach zdrowotnych dotyczących udziału w wybranej przez siebie imprezie turystycznej oraz o dodatkowych dokumentach niezbędnych do uczestnictwa w imprezie np. świadectwo szczepienia, a w przypadku kolonii i obozów dziecięcych lub młodzieżowych „karta kwalifikacyjna uczestnika”. Podpisanie Umowy-Zgłoszenia jest równoznaczne z potwierdzeniem przez Klienta otrzymania tych informacji.
4. W przypadku imprez z dojazdem indywidualnym (własnym) Klient otrzyma voucher/skierowanie na odbiór świadczeń. Nastąpi to nie wcześniej jednak niż po wpłaceniu pełnej należności za imprezę.

II. CENA, WARUNKI PŁATNOŚCI, SPOSÓB ZAPŁATY

1. Przy zawarciu Umowy Klient zobowiązany jest wpłacić zaliczkę w wysokości 30 % ceny imprezy, a w przypadku zawierania Umowy w terminie krótszym niż 31 dni przed rozpoczęciem imprezy całość ustalonej ceny. Przy wpłaceniu zaliczki pozostała należność powinna być wniesiona nie później niż 31 dni przed dniem rozpoczęcia imprezy.
2. Brak zapłaty pozostałej części ceny imprezy w terminie określonym w pkt. 1 oznacza odstąpienie od umowy przez Klienta i rodzi skutki przewidziane w części V pkt. 3 i 4 Warunków Uczestnictwa.
3. Jeżeli po dokonaniu rezerwacji osoba podpisująca umowę w imieniu dwóch i większej liczby osób nie zgłosi innego uczestnika w miejsce rezygnującego, Orbis Travel pobierze opłatę za faktycznie zarezerwowane miejsca/pokoje lub, gdy to będzie możliwe, zaproponuje inne rozlokowanie pozostałych osób zachowując dotychczasowy standard.
4. Ceny imprez są wyrażone w PLN (a jedynie przy imprezach wyjazdowych z dojazdem własnym lub przy imprezach specjalnych cena stanowi równowartość złotową kwoty podanej w EURO lub USD wg kursu sprzedaży NBP obowiązującego w dniu dokonania pełnej wpłaty lub dopłaty do pełnej ceny imprezy).
5. ORBIS TRAVEL może podwyższyć cenę imprezy jedynie w przypadku udokumentowania wpływu na podniesienie ceny następujących okoliczności:
 - wzrostu kosztów transportu,
 - wzrostu opłat urzędowych, podatków, opłat należnych za takie usługi jak: lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich lub lotniczych;
 - wzrostu kursów walut.

Podwyższenie ceny może nastąpić w terminie nie krótszym niż 21 dni przed rozpoczęciem imprezy. O zmianie ceny ORBIS TRAVEL niezwłocznie poinformuje Klientów.

III. PRAWA I OBOWIĄZKI STRON W TRAKCIE REALIZACJI IMPREZY TURYSTYCZNEJ

1. ORBIS TRAVEL ponosi odpowiedzialność za przebieg imprezy turystycznej zgodny z programem oraz za umówioną ilość i jakość świadczeń.
2. ORBIS TRAVEL odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy o udział w imprezie turystycznej, chyba że jej niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest spowodowane wyłącznie działaniem lub zaniechaniem Klienta, działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo siłą wyższą.
3. ORBIS TRAVEL dokona zwrotu Klientowi wartości niezrealizowanych świadczeń lub różnicy wartości między świadczeniami określonymi w umowie a świadczeniami zastępczymi w przypadku, gdy Klient nie otrzymał świadczeń zastępczych o tej samej lub wyższej wartości.
4. ORBIS TRAVEL nie ponosi odpowiedzialności za świadczenia nabywane przez Klienta na miejscu trwania imprezy turystycznej bezpośrednio lub za pośrednictwem pilota/rezydenta od lokalnych przedsiębiorców świadczących te usługi.
5. Klient udający się na imprezę turystyczną Orbis Travel powinien posiadać niezbędne dokumenty, a w szczególności Umowę-Zgłoszenie, paszport ważny co najmniej 6 miesięcy od daty planowanego przekroczenia granicy (lub nowy dowód osobisty przy wyjazdach do krajów UE), wymagane wize, świadectwa szczepień oraz inne dokumenty wskazane przez organizatora imprezy.
6. Klienci imprez krajowych powinni posiadać ze sobą dowód tożsamości.
7. W przypadku zmiany przez Klienta nazwiska, adresu lub paszportu powinien on o tym fakcie powiadomić ORBIS TRAVEL najpóźniej na 7 dni przed datą rozpoczęcia imprezy.
8. Klient powinien przestrzegać przepisów celnych, dewizowych i porządkowych obowiązujących w Polsce i w krajach objętych programem imprezy turystycznej. Za ewentualne skutki nieprzestrzegania tych przepisów ORBIS TRAVEL nie ponosi odpowiedzialności.
9. Klienci imprez turystycznych powinni stosować się do wskazówek pilota/rezydenta lub pracownika przedstawiciela organizatora dotyczących organizacji i realizacji programu imprezy.
10. Klient imprezy turystycznej jest odpowiedzialny za pokrycie wyrządzonych przez siebie lub swoich podopiecznych szkód w trakcie trwania imprezy turystycznej w miejscu ich powstania (hotel, autokar itp.)
11. Klient może przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej wszystkie przysługujące mu uprawnienia z tytułu Umowy jeżeli osoba ta jednocześnie przejmie wszystkie obowiązki wynikające z tej umowy oraz pokryje koszty związane z tą zmianą. Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków jest skuteczne wobec ORBIS TRAVEL jeżeli Klient zawiadomi ORBIS TRAVEL w terminie co najmniej na 14 dni przed datą rozpoczęcia imprezy turystycznej

IV. UBEZPIECZENIE KLIENTA

1. Orbis zawiera umowę ubezpieczenia kosztów leczenia i następstw nieszczęśliwych wypadków na rzecz każdego Klienta - uczestnika

imprezy. Górna granica odpowiedzialności ubezpieczyciela jest podana każdorazowo w katalogach Orbis Travel.

2. Stronami umowy ubezpieczenia jest Klient i Signal Iduna Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. w Warszawie ul. Jasna 14/16a.
3. Klient może ubezpieczyć się od kosztów rezygnacji z uczestnictwa w imprezie turystycznej na warunkach określonych przez Signal Iduna Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Zawarcie tego ubezpieczenia może nastąpić przy podpisaniu Umowy-Zgłoszenia lub najpóźniej w dniu następnym.
4. Ogólne warunki ubezpieczeń Signal Iduna Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. są doręczane Klientowi przy zawarciu Umowy-Zgłoszenia.

V. ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. ORBIS TRAVEL może odwołać imprezę w przypadku braku wymaganego minimum uczestników stanowiącego 80% miejsc, które Orbis Travel ma do dyspozycji na daną imprezę. Odwołanie może jednak nastąpić najpóźniej na 7 dni przed datą rozpoczęcia imprezy. W takim przypadku ORBIS TRAVEL przedstawi Klientowi ofertę zastępczą lub zwróci całość wpłaconej przez Klienta kwoty.
2. O zmianach programu lub ceny imprezy ORBIS TRAVEL niezwłocznie powiadomi Klienta, który w terminie 3 dni od daty otrzymania zawiadomienia powinien poinformować ORBIS TRAVEL, że przyjmuje proponowane zmiany bądź odstępuje od umowy. Brak informacji o akceptacji zmienionych warunków upoważnia ORBIS TRAVEL do uznania tego jako rezygnacji Klienta z uczestnictwa w imprezie turystycznej. W przypadku odstąpienia od umowy lub rezygnacji z udziału w imprezie Klient otrzymuje zwrot całej wpłaconej kwoty na poczet ceny imprezy.
3. Klient może odstąpić od umowy w każdym czasie przed rozpoczęciem imprezy składając na piśmie rezygnację z uczestnictwa w imprezie. Rezygnacja powinna być złożona w biurze/agencji turystycznej, w którym została zawarta umowa. Klient otrzyma zwrot wpłaconej kwoty na poczet ceny imprezy po potrąceniu poniesionych przez ORBIS TRAVEL nakładów i kosztów związanych z przygotowaniem imprezy. Zwrotu różnicy między wpłaconą kwotą a kwotą potrąceń dokonuje się w miejscu, gdzie nastąpiło podpisanie Umowy-Zgłoszenia.
4. ORBIS TRAVEL potrąci zryczałtowaną stawkę równoważącą poniesione koszty i nakłady związane z przygotowaniem imprezy uwzględniającą: poniesione wydatki dotyczące organizacji imprezy dla Klienta oraz koszty, których nie można pokryć mimo zawarcia umowy z innym Klientem. Zryczałtowana stawka nakładów poniesionych przez ORBIS TRAVEL związanych z przygotowaniem imprezy wynosi:
 - a. przy imprezach z transportem organizowanym przez ORBIS TRAVEL
 - 10 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie do 31 dni przed datą rozpoczęcia imprezy,
 - 30 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie 30 - 21 dni przed datą rozpoczęcia imprezy,
 - 50 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie 20 - 8 dni przed datą rozpoczęcia imprezy,
 - 80 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie 7 - 2 dni przed datą rozpoczęcia imprezy,
 - 90% ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w dniu rozpoczęcia imprezy.
 - b. przy imprezach z dojazdem własnym Klienta:
 - 30 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie do 31 dni przed datą rozpoczęcia imprezy,
 - 40 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie 30- 21 dni przed datą rozpoczęcia imprezy,
 - 60 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie 20 – 8 dni przed datą rozpoczęcia imprezy,
 - 80 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie 7 - 1 dni przed datą rozpoczęcia imprezy;
 - 90 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w dniu rozpoczęcia imprezy..
5. Orbis Travel, na żądanie klienta, któremu dokonano potrąceń z tytułu rezygnacji z imprezy, przedstawi indywidualne wyczenie faktycznie poniesionych przez Orbis Travel kosztów i nakładów związanych z przygotowaniem tej imprezy.

VI. REKLAMACJE

1. Jeżeli w trakcie imprezy turystycznej Klient stwierdza wadliwe wykonanie umowy powinien niezwłocznie powiadomić o tym pilota/rezydenta ORBIS TRAVEL oraz wykonawcę usługi. Jeżeli powiadomienie złożone było w formie pisemnej pilot/rezydent ma obowiązek potwierdzenia jego przyjęcia od Klienta.
2. Pilot, rezydent lub lokalny przedstawiciel organizatora nie są uprawnieni do uznania roszczeń Klienta.
3. Reklamację z tytułu dostrzeżonych wad lub usterek w wykonaniu umowy Klient może złożyć na piśmie w terminie 14 dni od daty zakończenia imprezy w miejscu zawarcia umowy lub w siedzibie organizatora imprezy podanej na Umowie Zgłoszeniu. Jeżeli reklamacja dotyczy wad lub usterek dostrzeżonych w trakcie trwania imprezy powinna posiadać informację o terminie, formie i sposobie zgłoszenia tych usterek w trakcie trwania imprezy.
4. ORBIS TRAVEL zobowiązuje się do udzielania odpowiedzi na reklamacje w formie pisemnej niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 30 dni od daty:
 - zakończenia imprezy - w przypadku zgłoszenia reklamacji u pilota / rezydenta w trakcie trwania imprezy;
 - złożenia reklamacji - jeżeli została ona zgłoszona po zakończeniu imprezy.
5. ORBIS TRAVEL ogranicza odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie usług w czasie imprezy turystycznej, z wyjątkiem szkód na osobie, do dwukrotnej ceny imprezy turystycznej względem każdego Klienta.
6. ORBIS TRAVEL ogranicza swoją odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną Klientowi wskutek niewykonania lub nienależytego wykonania umowy w przypadkach określonych w umowach międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska
7. Reklamacje dotyczące rzeczy zaginionych lub uszkodzonych w transporcie lotniczym należy składać pisemnie, zgodnie z procedurą – bezpośrednio do linii lotniczej wykonującej ostatnią porcję przewozu przy wykorzystaniu formularza zgłoszeniowego P.I.R. (Property Irregularity Report). Utratę, uszkodzenie lub błędne przesłanie bagażu należy dodatkowo zgłosić organizatorowi.

VII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Klient deklaruje, iż stan jego zdrowia umożliwia udział w imprezie, a w przypadku zachorowania w trakcie imprezy zwalnia leczących go lekarzy w kraju i za granicą z obowiązku zachowania tajemnicy lekarskiej względem ubezpieczyciela oraz wyraża zgodę na udostępnienie mu dokumentacji lekarskiej.
2. Klient wyraża zgodę w rozumieniu ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r. na przetwarzanie, uaktualnianie, udostępnianie i przechowywanie swoich danych osobowych w celu realizacji podróży z ORBIS TRAVEL.
3. W sprawach nieuregulowanych Umową-Zgłoszeniem oraz niniejszymi Warunkami Uczestnictwa mają zastosowanie przepisy:
 - ustawy o usługach turystycznych z dnia 29 sierpnia 1997 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. nr 223, poz. 2268 ze zmianami),
 - kodeksu cywilnego,
 - inne przepisy dotyczące ochrony konsumenta.
4. Ewentualne spory powstałe w związku z wykonaniem niniejszej umowy będą rozstrzygane polubownie, a w razie braku porozumienia przez Sąd właściwy rzeczowo i terytorialnie dla siedziby pozwanego.

PBP ORBIS Sp. z o.o., zgodnie z ustawą o usługach turystycznych, jest ubezpieczone od odpowiedzialności cywilnej w SIGNAL IDUNA POLSKA – Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. – polisa M37626. W przypadku konieczności korzystania z tego ubezpieczenia informacji udziela Mazowiecki Urząd Wojewódzki lub placówki konsularne Rzeczypospolitej Polskiej

Polskie Biuro Podróży ORBIS Sp. z o.o